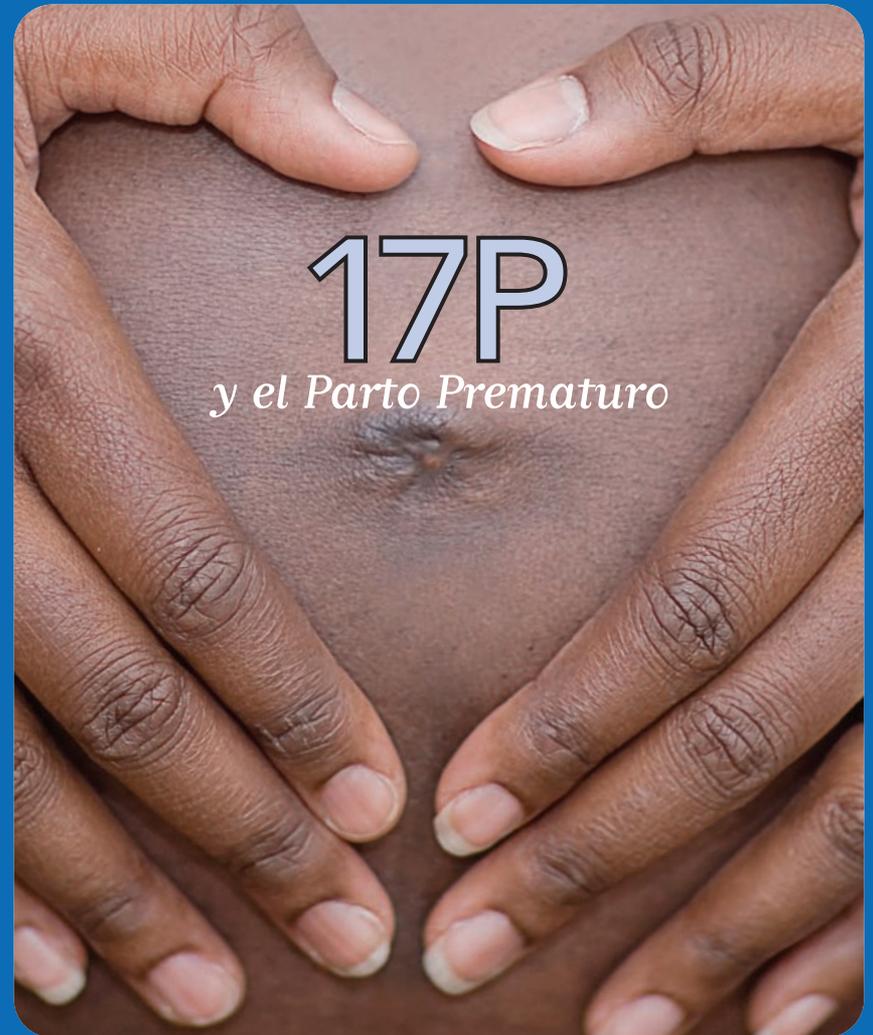


*visite el sitio*  
**[www.mombaby.org](http://www.mombaby.org)**  
*para obtener mayor información*



1,000 copias de este documento público se imprimieron a un costo total de \$X,XX ó \$2.07 por copia 8/08.





## Índice

¿Qué es el parto prematuro? ¿Quién está en riesgo? .....	2
¿Qué es la 17P?.....	4
¿Cómo pueden obtener las mujeres el tratamiento de la 17P?.....	6
¿Necesita más información? .....	7
¿Qué tan efectivo es la 17P?.....	8
¿Qué más puede hacer para prevenir un parto prematuro?.....	9-10
¿Quién le puede ayudar?.....	12
¿Cuáles son las señales del parto prematuro? .....	13
Recursos útiles en Carolina del Norte para mujeres embarazadas .....	14
Disfrute el embarazo .....	15
Registro de inyecciones de la 17P.....	16



## ¿Qué es el parto prematuro?

**El parto prematuro ocurre cuando un bebé nace antes de las 37 semanas de gestación (embarazo), o cuando el alumbramiento se da más de 3 semanas antes de su fecha.**

Los bebés que nacen demasiado pronto pueden tener problemas de salud como daños cerebrales, asma y problemas de la vista. El parto prematuro es la causa principal de muerte de bebés en Carolina del Norte.

Los bebés prematuros casi a término (aquellos nacidos entre las semanas 34 y 36 de gestación) tienen un mayor riesgo de sufrir problemas serios de salud, en comparación con los bebés nacidos a término. Algunos ejemplos de las complicaciones de salud que pueden tener estos bebés incluyen: dificultades para alimentarse, problemas para respirar e ictericia (la piel amarilla). Las últimas semanas antes del nacimiento son de gran importancia para el bebé.

## ¿Quién está en riesgo?

**El mayor riesgo de tener un parto prematuro, es el haber tenido uno antes.** Las mujeres que ya han tenido un bebé prematuro necesitan atención especial cuando están embarazadas. Los bebés afroamericanos tienen un alto riesgo de nacer prematuros. Uno de cada siete bebés en Carolina del Norte, nace antes de tiempo.



## ¿Qué es la 17P?

**Es natural que una madre quiera proteger a su hijo.** Algunas veces, el bebé nacerá antes de tiempo sin importar lo que la madre y el proveedor de salud hagan. Sin embargo, hay algo que las mujeres pueden hacer para aumentar las probabilidades de tener un bebé a término - tomar la 17P.

La 17P es una medicina de progesterona que puede ayudar a prevenir el parto prematuro en algunas mujeres embarazadas que han tenido partos prematuros en el pasado. La progesterona es una hormona que el cuerpo de la mujer produce durante el embarazo. Para algunas mujeres, un aumento de progesterona puede ayudar a prevenir otro parto prematuro.

Hable con su proveedor de salud sobre la 17P si usted ya ha tenido un parto prematuro de un embarazo simple (un sólo bebé), actualmente está embarazada, y está esperando un sólo bebé.



## 17 Alfa- Hidroprogesterona Caproato

*¿Cómo pueden obtener las mujeres el tratamiento de la 17P?*

**Debe hablar con su proveedor de salud si piensa que el tratamiento de la 17P le puede ayudar. Aunque no lo mencionen, pregunte sobre la 17P.**

La 17P es una inyección que tiene que ponerse cada semana al comienzo del segundo trimestre, usualmente entre las semanas 16 y 20 del embarazo. Se pone la inyección en la parte superior del muslo o en la cadera. Algunas mujeres experimentan dolor, inflamación, comezón o moretones donde se aplicó la inyección. Se necesita poner la inyección cada semana para que haya una dosis constante de la 17P en el cuerpo. Una vez que empiece a usar la 17P, es muy importante que se ponga todas las inyecciones. Se le pondrán las inyecciones hasta que tenga 37 semanas de embarazo. Después de las 37 semanas, el bebé puede nacer sin riesgo.

Al final de este libro, hay una tarjeta que puede usar para llevar el registro de las inyecciones de la 17P que le pongan.



## ¿Necesita más información?

Las investigaciones demuestran que es seguro utilizar la 17P. También demuestran que no existen efectos secundarios significativos para la madre o el bebé. Es natural tener muchas preguntas sobre la 17P. Los proveedores de salud pueden resolver todas sus dudas. También puede visitar el sitio [www.mombaby.org](http://www.mombaby.org) (sólo en inglés) y hacer clic en el enlace **17P** para obtener mayor información.

## ¿Qué tan efectiva es la 17P?

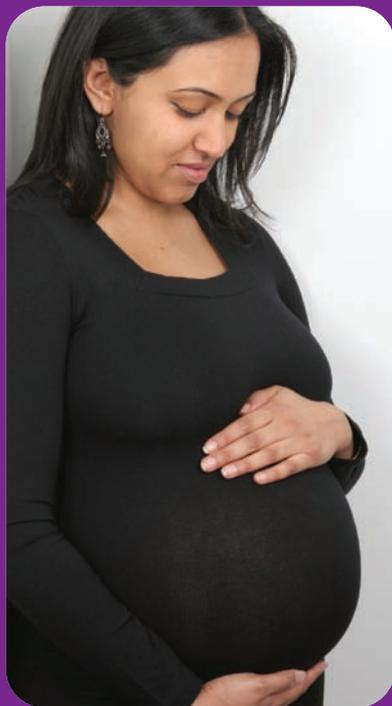
**No hay ninguna garantía de que con la 17P el embarazo resulte de término completo, pero puede reducir el riesgo de tener otro parto prematuro.** La 17P reduce el riesgo de que una mujer tenga otro parto prematuro en un 33%. No existe nada mejor que la 17P para disminuir el riesgo de parto prematuro.

Recuerde, lo mejor que puede hacer para evitar que su hijo nazca antes de tiempo es ponerse su inyección de la 17P cada semana. Una o dos semanas más de embarazo extras pueden ser muy beneficiosa para el bebé.

## ¿Por qué no había oído hablar de la 17P?

La 17P aún no es de uso común, y muchas personas ni siquiera han escuchado acerca de esta medicina. El programa de la 17P de Carolina del Norte, está ayudando para que los proveedores y las madres conozcan más sobre este tratamiento. Se ha estudiado la 17P desde los años 50s. Inicialmente se usaba al principio del embarazo, pero estudios recientes han demostrado que también puede ayudar en una etapa más avanzada del embarazo.

## *¿Qué más puede hacer para prevenir un parto prematuro?*



- Vaya a todas las visitas de cuidado prenatal, incluso si se siente bien.
- Evite el humo del cigarrillo. Si fuma, hable con su doctor o enfermera para dejar de hacerlo.
- Platique con su proveedor de salud sobre lo que puede hacer para controlar problemas médicos como presión alta y diabetes.
- Use condón cuando tenga relaciones sexuales para protegerse de infecciones de transmisión sexual.

## **Aunque la 17P puede ayudar a disminuir el riesgo de otro parto prematuro, también hay varias cosas que las mujeres embarazadas pueden hacer para prevenirlo.**

- Hable con su proveedor de salud sobre cualquier medicina o remedio casero que esté tomando.
- Hable con su médico y su jefe sobre cuántos días de descanso debe tomarse en su trabajo.
- Relájese y descanse todo lo que pueda. Pídale ayuda a sus amigos y familiares.
- Pida ayuda si no se siente segura con su pareja. La violencia doméstica o abuso suele empeorar cuando la mujer está embarazada.
- Infórmele a su médico si siente dolor o ardor al orinar o si nota flujo vaginal que tenga un color u olor extraño. Es posible que tenga una infección.
- Vaya al dentista para que le hagan un examen dental y una limpieza.



## ¿Quién le puede ayudar?

El embarazo es un período en el que la mayoría de las mujeres experimentan una diversidad de sentimientos fuertes. Aunque muchos de estos sentimientos son de felicidad, es perfectamente natural sentirse agobiada algunas veces. Las mujeres que han tenido un bebé prematuro pueden sentirse en ocasiones aún más estresadas y preocupadas que otras mamás. Recuerde, usted no está sola. Ahora es el momento de permitir que otros le ayuden. Acuda a familiares y amigos. Pídale ayuda a la gente en su comunidad si lo necesita.

Puede ser difícil ir al consultorio de su proveedor de salud cada semana para ponerse la inyección de la **17P**. No tenga miedo de hablar con él/ella para acordar una hora que sea conveniente para los dos.

Si usted tiene **Baby Love** (Medicaid para mujeres embarazadas), un **Coordinador de Cuidado de Maternidad** (MCC por sus siglas en inglés) le puede ayudar. Su coordinador le puede asistir para obtener los recursos necesarios para mantenerse fuerte y saludable durante su embarazo. Si no tiene un coordinador, puede llamar gratuitamente al **1-800-367-2229** ó **1-800-FOR-BABY**.

## ¿Cuáles son las señales del parto prematuro?

Es importante conocer los síntomas de un parto prematuro, porque a pesar del tratamiento con la 17P su bebé podría nacer antes de tiempo. Los síntomas son:

- **Sangrado vaginal**
- **Sensación de que el bebé se está haciendo bola (encoge su cuerpecito y lo enrolla, como una pelota)**
- **Contracciones (su vientre se pone rígido y tenso) cada 10 minutos o menos.**
- **Cambios en el flujo vaginal (empieza a bajar líquido de su vagina)**
- **Presión en la pelvis (sensación de que el bebé está empujando hacia abajo)**
- **Dolor leve en la parte baja de la espalda**
- **Espasmos parecidos a los de la menstruación**
- **Calambres o espasmos abdominales, con o sin diarrea**
- **Sensación de que algo no está bien**

**¡¡Llame inmediatamente a su médico, partera o enfermera si presenta cualquiera de estos síntomas!!**

## Recursos útiles en Carolina del Norte para mujeres embarazadas.

La **Línea de Recursos de Salud Familiar de Carolina del Norte (NC Family Health Resource Line)** le puede ayudar con preguntas sobre el embarazo y el cuidado de bebés y niños. También puede recibir ayuda al solicitar programas como WIC. Este recurso es gratuito para mujeres en Carolina del Norte. **1-800-367-2229 ó 1-800-FOR BABY**

**Quitline** ofrece apoyo gratuito, individual y confidencial para ayudarle a usted o a un ser querido a dejar de fumar. **1-800-QUIT NOW (1-800-784-8669)**

La organización **March of Dimes** ofrece mucha información sobre el embarazo, el parto y los recién nacidos. Tienen muy buena información para los padres que tienen bebés prematuros. **[www.nacersano.org](http://www.nacersano.org)**

Mi proveedor de salud es: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Otros números importantes: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



### *Disfrute el embarazo*

**Su embarazo es especial.** Tome tiempo para descansar y disfrute pensando en el bebé que traerá al mundo. ¡Consíéntase! Debe sentirse muy orgullosa del compromiso que está haciendo para darle a su bebé la oportunidad de tener un comienzo saludable.

## REGISTRO DE INYECCIONES DE LA 17P

Semanas de Embarazo	Fecha de la Inyección	Notas
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		

37+... ¡BIENVENIDO AL MUNDO!